











# Kanlux

**GLASO EL**

PL: Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ): Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK): Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánikova 379/19, 911 01 Trnava (HU): Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 152/9. (UA): ТОВ «КАНЛУКС», 09139, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Петровпільська Борщаківка, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO): Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineului 1A, Sector 4, 042159 Bucuresti (RU): ООО Канлук ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Бизнес-Электротехника, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG): Kanlux EOOD, Vahranova ul. Copet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 242 19 623 (DE): Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund

<b>EN</b>	<b>DE</b>	<b>FR</b>	<b>IT</b>	<b>PL</b>	<b>CZ</b>	<b>SK</b>	<b>HU</b>	<b>RO</b>	<b>BG</b>	<b>RU</b>	<b>UA</b>	<b>LT</b>	<b>LV</b>
<b>www.kanlux.com</b>													
2018/08-1													
<b>P1</b>	<b>P2</b>												
		max <b>40W</b> GLASO EL-10		2 X max <b>40W</b> GLASO EL-21		3 X max <b>40W</b> GLASO EL-31		3 X max <b>40W</b> GLASO EL-30		4 X max <b>40W</b> GLASO EL-41			
<b>P3</b>	<b>P4</b>	<b>P5</b>	<b>P6</b>	<b>P7</b>									
			<b>IP20</b>										
<b>P8</b>	<b>P9</b>	<b>P10</b>	<b>P11</b>	<b>P12</b>									
			<b>EAC</b>										

**EN**

#### INTENDED USE / APPLICATION

Product designed to be used in the home and/or for other similar general applications.

#### MOUNTING

Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Do not touch the lamp with bare hands.

**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS**  
Product for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product.

#### USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Product may heat up to a higher temperature. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.

#### EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.

P2: Maximum power of the light source.

P3: Halogen light bulb.

P4: Base / holder.

P5: Product meets the requirements of EU directives.

P6: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.

P7: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.

P8: Use only indoors.

P9: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating. P10: A light fixture in which self-shielded halogen light bulbs can be used. See: the same symbol should be applied to a light bulb. P11: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

#### ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P12: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

#### COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

<b>DE</b>
<b>VERWENDUNG / ANWENDUNG</b>
Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
<b>MONTAGE</b>
Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschiließen der Schutzleitung bei elektrischem Schlag führen. Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montagemaschens- u. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Es ist verboten, die Lampe mit beiden Händen zu berühren.
<b>FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN</b>
Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Im Produkt kann eine Energiesparlampe verwendet werden.
<b>BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG</b>
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produkts erfolgen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä.
<b>ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN</b>
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.
P3: Halogenleuchte.
P4: Lampensockel / Leuchte.
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P6: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P7: Klasse I. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage angeschlossen.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P10: Leuchte, bei der man selbst abgeschirmte Halogenlampen verwenden kann, oder solche, die eine eigene Abschirmung haben.
P11: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion
<b>UMWELTSCHUTZ</b>
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsfäballe.
P12: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelhingaltung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichbarmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.
<b>ANMERKUNGEN / HINWEISE</b>
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite <a href="http://www.kanlux.com">www.kanlux.com</a> erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen – die aktuelle Version zum Herunterladen auf <a href="http://www.kanlux.com">www.kanlux.com</a> .

<b>FR</b>
<b>DESTINATION / APPLICATION</b>
Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
<b>INSTALLATION</b>
Produit possède contact /borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certifications d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Il est interdit de toucher la lampe à mains nues.
<b>CHARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES</b>
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. On peut utiliser ce produit les sources de lumière à basse consommation.
<b>RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE</b>
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit nettoyé. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumière/étre effectué après le refroidissement du produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumes chimiques, etc.
<b>EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES</b>
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Lampe à incandescence halogène.
P4: Coulot / douille.

P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).

P6: Protection contre les états solides dépassant 12mm.

P7: Tère classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme de circuit de protection supplémentaire à lequeul il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.

P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.

P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.

P10: Luminaire à lequeul on peut utiliser les lampes à incandescence halogène autolimité ou possédant son écran.

P11: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière

#### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. P12: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel use peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

#### REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent ,ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'Instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### IT

#### DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

#### ASSEMBLAGGIO

Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnerta. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Non toccare la lampada a mani nude.

#### CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Nel prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.

#### RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnerta e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc.

#### SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: tensione nominale, frequenza.

P2: Potenza massima della sorgente luminosa.

P3: Lampadina alogena.

P4: Base / alloggiamento.

P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).

P6: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.

P7: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.

P8: Utilizzare solo in ambienti interni.

P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.

P10: Apparecchio d'illuminazione in cui è possibile inserire lampadine alogene autoschermate o che abbiano una copertura propria.

P11: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale

#### PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P12: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistate. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

#### AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'Inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### PL

#### PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do zastosowan mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

#### MONTAZ

Wyrob posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonywać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że to są prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Nie wolno dotykać lampy gołymi rękoma.

#### CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń. W wyrobie można stosować energooszczędne źródła światła.

#### ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Wyrob może nagrzać się do powyższej temperatury. Regulację kierunku świecenia i/lub wymiáře źródła światła należy wykonywać po wystygnięciu wyrobu. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np, pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyciepny chemiczne ty.

#### WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.

P2: Moc maksymalna źródła światła.

P3: Żarówka halogenowa.

P4: Trzonek / oprawka.

P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).

P6: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.

P7: Klasa I. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.

P8: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.

P9: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.

P10: Oprawa oświetleniowa, w której można stosować żarówki halogenowe samokranowane lub posiadające własną osłonę.

P11: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnj

#### OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów popoako-wianowych.

P12: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami.

Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w przypadku odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalemy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

#### UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić, w do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### CZ

#### URCENIE / POUŽITÍ

Wyrob urtény pro použití v bytech nebo k podobnému použití.

#### MONTÁŽ

Wyrob bez bezpečnostní svorky. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznámt s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré úkony provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistí, zda mechanické připojení a elektrické připojení jsou správné provedené. Wyrob může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Je zakázáno se dotýkat lampy rukami.

#### FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Wyrob používat uvnitř místnosti. Ve výrobku lze používat úsporné světelné zdroje.

**POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA**

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydně. Čistit vyhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Vyrobek se nesmí přehřívát nad doporuštnou teplotu. Regulaci směru svícení a/nebo výměnu světelného zdroje prováděte až po ochlazení výrobku. Vyrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explozující atmosféra, páry nebo chemické výpary atd.

#### VYSVETLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

P1: Nominální napětí, frekvence.

P2: Maximální výkon světelného zdroje.

P3: Žárovka halogenová.

P4: Patice / objímka.

P5: Vyrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).

P6: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.

P7: Třída I. Vyrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťují dodatečné bezpečnostní prostředky v podobě dodatečného jističho obvodu k němuž je nutné připojit ochranné vedení stále napájecí instalace. P8: Používat pouze uvnitř místnosti. P9: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou měl světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů. P10: Světelný kryt, v němž lze používat halogenové žárovky s vlastním krytem nebo samostatně. P11: Většinou je označen jako P12. Přehlášení o zhode potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie

#### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbět o čistou a životní prostředí. Doporučujeme třídění popalových odpadků. Takto oznažené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, uložovány, ničeny. Informace o místech šeb takových produktů poskytnou místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového

produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme montáž s distributorem daného výrobku.

#### POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) Kanlux SA nepodává za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### SK

#### URČENIE / POUŽITIE

Wyrob určený na bytové a všeobecné použitie.

#### MONTÁŽ

Wyrob je vybavený ochranným kontaktom/svorkou. Nepripojenie ochrann



тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Регулиране на посока на светлината и/или смяна на източник на светлина трябва да се извършва след охлаждане на продукта. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дими и др.

#### ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

- P1: Номинално напрежение, честота.
- P2: Максимална мощност на източник на светлина.
- P3: Халогена крушка.
- P4: Цокъл / Патрон.
- P5: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).
- P6: Защита срещу твърди тела поемни над 12mm.
- P7: Клас I. Продукт, в който за защита срещу удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи защитен проводник на постоянна захранваща инсталация.
- P8: Използвайте само вътре в помещениета.
- P9: Символът означава минимално разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
- P10: Осветителното тяло, в което могат да се използват халогенни самоекрани крушки или притежаващи собствената си охрана.
- P11: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз

#### ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплахата от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновено боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източното оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

#### КОМЕНТАРИ / ПРЕДОУВЕЖЕНИЕ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

#### BY

#### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено за жилищно-бытового и общего употребления.

#### УСТАНОВКА

К изделию прилагается смывка/защитный ским. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством. Технические изменения засечены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лишь с соответствующими правами. Всеические действия следует выполнять при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Нельзя трогать лампы голыми руками.

#### ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. В изделии нельзя применять энергоэкономные источники света.

#### СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружающей, напр. пыль, вода, влажность, вибрация, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д.

#### ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

- P1: Напряжение номинальное, частота.
- P2: Максимальная мощность источника света.
- P3: Лампочка галогенная.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
- P6: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.
- P7: I Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.
- P8: Применять только внутри помещений.
- P9: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P10: Светильник, в коотром можно использовать галогенные лампочки самоэкрани или имеющие собственную защиту.
- P11: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Займитесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов. Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рецилинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт дистрибутором нашего изделия на данной территории.

#### ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

#### UA

#### ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

#### МОНТАЖ

Виріб має контакт/затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснено правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Не торкатися лампи голими руками.

#### ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщень. У виробі можна застосувати енергоощадні джерела світла. Рекомендації щодо експлуатації / обслуговування

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не накривати виробу. Виріб може нагріватися до високої температури. Регулювання напрямку освітлення і/або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб вистигне. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрація, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо.

#### ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

- P1: Номинальна напруга, частота.
- P2: Максимальна потужність джерела світла.
- P3: Галогена лампа розжарювання.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
- P6: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.
- P7: Клас I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
- P8: Використовується лише всередині приміщень.
- P9: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
- P10: Світильник, у якому можна застосувати самоекрануючі галогенові лампи розжарювання, або лампи з власним екраном. Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.
- P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

#### ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи. Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

#### ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

#### LT

#### PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas varoti beždieniams buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

#### MONTAVIMAS

Gaminys turi kontakta/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimo tūri atlikti auso turintis atitinkamas įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra tinkamai įrengtas, kuris atitinka teisės aktai patvirtintus energetinius kokybės standartus. Negalima liesti liepsni neapsaugotomis rankomis.

#### FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminys skirtas vartoti patalpų viduje. Gaminyje gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

#### EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservacinis darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuzdegti gaminio apdangalais. Gaminys gali šilti iki padidintos temperatūros. Švietimo krypties reguliavimą ir/arba šviesos šaltinio keltimą atlikti gaminiui ataušus. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogstamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan.

#### VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLŲ AIŠKINIMAS

- P1: Nominali įtampa, dažnis.
- P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.
- P3: Halogeninė lempuė.
- P4: Galvutė / patronas.

P5: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P6: Apsauga nuo kiėtų kūnių didesnių negu 12mm.

P7: I klase - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, t.y. apsauginę grandinę, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.

P8: Vartoti tik patalpų viduje.

P9: Simbolis reiškia minimalų atstumą kojį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.

P10: Šviestuvai, kuriuose galima taikyti halogenines lempas su savitu ekranavimu arba turinčias nuosavą gaubtą.

P11: Atitiktis sertifikatas patvirtintantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Munitės Sąjungos teritorijoje standartus

#### APLIKOSIŲ NAUDOJIMAS

Ripinikties svarumui ir aplinka. Rekomenduojame snauduoti pakuočių atliekų segregavimą.

P12: Šis ženklinis nurodo, kad sudeveti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklinyti gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliųjų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukreikminimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkėjų/priemėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekui kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

#### PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA nenėša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

#### LV

#### IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējam izmantojumam.

#### MONTĀŽA

Izstrādājums ir drošības kontakts/spaile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijās. Pirms pirmas lietošanas jāpārbauc, vai ir piemēroti mehāniskais piespīrinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Nedrīkst pieskarties lampai ar kailām rokām.

#### FUNKCIONALĀS IPĀŠĪBAS

Konservācijā jāveic esot izslēgtam spriegumam. pēc tam izstrādājums atdzisīs. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem.

#### EKSPLUĀTĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācijā jāveic esot izslēgtam spriegumam. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Spīdēšanas virziena regulēšana un/vai gaismas avota nomainā jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzisies. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, udens. mitrums. vibrācijas. sprādzienbīstamas vides risks. ķīmiski dūmi vai emisijas un t.t.

#### IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

- P1: Nominalais spriegums, frekvence.
- P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
- P3: Halogēna spuldze.
- P4: Korpus / rāmis.
- P5: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P6: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
- P7: Klase I. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības ķēdes veidā, kam jāpieslēdz pastāvīgas elektroinstalācijas aizsardzības vads.
- P8: Lietot tikai telpu iekšā.
- P9: Simbols nozīmē minimālo atātlumu, kāds var būt apgaismojuma rāimim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
- P10: Apgaismojuma rāmis, kādā var izmantot halogēna spuldzi ar savu ekrānu vai ar savu apvalku.
- P11: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muiņas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

#### VĪDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtejo vidi. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumos. P12: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādesānas u/ otrreizējo izmantošana / reiklēšana / neutralizēšana. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzuma, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepirksmēnēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplāitāju attiecīgajā reģionā.

#### PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Sis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informāciju par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA atneš atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainit instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

## GLASO EL

